

566657-2026 - Zadávání

**Německo – Technicko-inženýrské služby – Ersatzneubau Kombibad Saarburg, Los 1 -
Technische Ausrüstung HKLS, Elektro und Wassertechnik
OJ S 157/2026 17/08/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby**

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Verbandsgemeinde Saarburg-Kell

E-mail: badbau@saarburg-kell.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Ersatzneubau Kombibad Saarburg, Los 1 - Technische Ausrüstung HKLS, Elektro und Wassertechnik

Popis: Die Verbandsgemeinde Saarburg-Kell plant am bestehenden Standort des Hallen- und Freibades in Saarburg den Ersatzneubau des Hallenbades sowie die umfassende Modernisierung und Zentralisierung der technischen Anlagen und Nebenräume; im Bereich des Freibades werden die Beckenanlagen teilweise erneuert und umgestaltet. Der Bestand wird zurückgebaut. Es entsteht ein wirtschaftlich, betrieblich und funktional optimiertes, barrierefreies Kombibad (Objekt I: Hallenbad und Freianlagen; Objekt II: Außenbecken). Hinsichtlich der Einzelheiten wird auf die Leistungsbeschreibung und das beigelegte Dokument "Projektziele Technische Ausrüstung" Bezug genommen.

Identifikátor řízení: 1495aa08-5731-4fa8-820c-70097cf9528a

Interní identifikátor: 134/26

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ano

Odůvodnění zrychleného řízení: Die Maßnahme ist sehr eilbedürftig.

Hlavní prvky řízení: In der ersten Phase - Teilnahmewettbewerb - wird die Eignung der Bieter geprüft. 3-5 der am besten geeigneten Bewerber werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die Angebote sollen in einer oder mehreren Runden verhandelt werden. Der Zuschlag auf das Erstangebot bleibt vorbehalten.

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71300000 Technicko-inženýrské služby

Další klasifikace (cpv): 71321300 Poradenství v oblasti domovních instalací, 71321400

Poradenství v oblasti ventilace, 71521000 Dohled na staveništi, 71314100 Služby v oblasti

elektrické energie, 71316000 Poradenství v oblasti telekomunikací, 71318100 Údržba

umělého a přirozeného osvětlení budov, 71323100 Projektování energetických rozvodných sítí

2.1.2. Místo plnění

Obec: Saarburg

Nižší územní jednotka země (NUTS): Trier-Saarburg (DEB25)

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YK7MQWP# 1. Die Teilnahmeanträge sind mit den geforderten Erklärungen und Nachweisen innerhalb der Teilnahmefrist elektronisch - nur über das Bietertool der Vergabeplattform einzureichen. Hierzu kann das veröffentlichte vorbereitete Teilnahmeformular genutzt werden. Hinsichtlich der Eigenerklärungen kann der Nachweis vorläufig durch eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung geführt werden. Maßgeblich bleibt jedoch der Inhalt der Bekanntmachung. 2. Das Vergabeverfahren wird elektronisch über die Vergabeplattform geführt. Das bieterindividuelle Postfach auf der Vergabeplattform fungiert als "elektronischer Briefkasten" der Bieter und ist für den Zugang von Erklärungen, Nachforderungen pp. im Vergabeverfahren maßgeblich und verbindlich. 3. Der Versand der Einladungen zum Verhandlungsgespräch, der Informationsschreiben gemäß § 134 GWB und sonstiger Schriftverkehr, wie z.B. Nachforderungen, erfolgt ebenso über das Bieterpostfach der Vergabeplattform. 4. Im Falle der Bewerbung einer Arbeits-/Bietergemeinschaft erfolgt die Korrespondenz ausschließlich über den bevollmächtigten Partner der Arbeits-/Bietergemeinschaft. 5. Werden die Leistungen von einer Bietergemeinschaft angeboten, sind die Auskünfte für jedes Mitglied der Bietergemeinschaft zu erklären. Will sich der Bieter bei der Leistungserbringung Dritter bedienen, sind die Auskünfte auf Verlangen auch von Dritten abzugeben.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgt -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení:

Účast na zločinném spolčení:

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:

Praní peněz nebo financování terorismu:

Podvody:

Korupce:

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:

Porušení povinností týkající se placení daní: Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern nachgekommen ist.

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: Erklärung des Bewerbers, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen nachgekommen ist.

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:

Platební neschopnost:

Majetek spravuje likvidátor:

Obchodní činnost je pozastavena:

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:

Vážné profesní pochybení:

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Ersatzneubau Kombibad Saarburg, Los 1 - Technische Ausrüstung HKLS, Elektro und Wassertechnik

Popis: Gegenstand dieser Auftragsbekanntmachung ist die Technische Ausrüstung (HLS, Elektro sowie Schwimmbad-/Badewassertechnik) in Anlehnung an § 55 HOAI i.V.m. Anlage 15 HOAI in den Leistungsphasen 1-9 und gem. des Leistungsumfangs HKLS (Anlage 7 des Vertrages). Die voraussichtlichen Baukosten (netto) für das Objekt I (Hallenbad/Gebäude) ergeben sich wie folgt: KG 200 - Herrichten und Erschließen - 70.000,00 EUR; KG 300 - Bauwerk - Baukonstruktion - 13.305.000,00 EUR; KG 400 - Bauwerk - Technische Anlagen - 8.395.000,00 EUR; KG 500 - Außenanlagen und Freiflächen - 2.205.000,00 EUR; KG 600 - 300.000,00 EUR. Die voraussichtlichen Baukosten (netto) für das Objekt II (Außenbecken) ergeben sich wie folgt: KG 400 - Bauwerk - Technische Anlagen - 1.850.000,00 EUR; KG 500 - Außenanlagen und Freiflächen - 1.635.000,00 EUR; KG 600 - 50.000,00 EUR. Eine stufenweise Beauftragung ist vorgesehen. Es sollen zunächst die Leistungsphasen 1-4, also bis zur Genehmigungsplanung beauftragt werden und anschließend die Leistungsphasen 5-9. Auf eine Weiterbeauftragung besteht kein Rechtsanspruch. Die Planungsleistungen werden losweise vergeben. Los 1 - Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung (HLS, Elektro sowie Schwimmbad-/Badewassertechnik) in Anlehnung an § 55 HOAI i.V.m. Anlage 15 HOAI, Leistungsphasen 1-9 Los 2 - Leistungen der Tragwerksplanung in Anlehnung an § 51 HOAI i.V.m. Anlage 14 HOAI, Leistungsphasen 1-6 Gegenstand dieser Auftragsbekanntmachung ist Los 1 (Technische Ausrüstung - HLS, Elektro und Schwimmbad-/Wassertechnik).
Leistungszeit: Fertigstellung Genehmigungsplanung bis spätestens 01.03.2027 Baubeginn bis spätestens 01.10.2027 Fertigstellung der Maßnahme: 31.10.2031 Das Vorhaben wird aus öffentlichen Mitteln gefördert. Die Einhaltung der Fördervoraussetzungen ist zu jeder Zeit zu gewährleisten. Bezüglich der Beschreibung der Leistung orientiert sich die Auftraggeberin an den Leistungsbildern der HOAI 2021. Näheres regelt der Vertrag.

Interní identifikátor: 134/26

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71300000 Technicko-inženýrské služby

Další klasifikace (cpv): 71321300 Poradenství v oblasti domovních instalací, 71321400 Poradenství v oblasti ventilace, 71521000 Dohled na staveništi, 71314100 Služby v oblasti elektrické energie, 71316000 Poradenství v oblasti telekomunikací, 71318100 Údržba umělého a přirozeného osvětlení budov, 71323100 Projektování energetických rozvodných sítí

Možnosti:

Popis možností: Eine stufenweise Beauftragung ist vorgesehen. Es sollen zunächst die Leistungsphasen 1-4, also bis zur Genehmigungsplanung beauftragt werden und anschließend die Leistungsphasen 5-9. Auf eine Weiterbeauftragung besteht kein Rechtsanspruch.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Saarburg

Nižší územní jednotka země (NUTS): Trier-Saarburg (DEB25)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v žádosti o účast

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Podíl subdodavatelů

Popis výběrového kritéria: 1. Erklärung, ob und hinsichtlich welcher Leistungen sich der Bewerber der Kapazitäten anderer Unternehmer bedient und ihm die dann erforderlichen Mittel zur Verfügung stehen. 2. Angaben des Teils des Auftrages, den der Bewerber unter Umständen an Dritte vergeben will.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Erläuterung zur Anzahl der Beschäftigten und deren Ausbildung innerhalb der letzten 3 Jahre (Führungspersonal, Architekt, Ingenieure, Techniker etc.) (§ 122 Abs. 2 Nr. 3 GWB).

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Mindestanforderung an die Erfahrung des Bewerbers: Der Bewerber hat seine besondere Erfahrung mit der Erbringung von Planungsleistungen von technischer Ausrüstung nachzuweisen wie folgt: - Mindestens 2 Referenzen über Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung HLS, wobei die anrechenbaren Kosten bei den Referenzobjekten jeweils mindestens 1,5 Mio. Euro betragen soll; davon muss mindestens 1 Referenz ein Schwimmbad (Hallen- und/oder Freibad) betreffen - Mindestens 2 Referenzen über Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung Elektro, wobei die anrechenbaren Kosten bei den Referenzobjekten jeweils mindestens 800.000 Euro betragen soll; davon muss mindestens 1 Referenz ein Schwimmbad (Hallen- und/oder Freibad) betreffen - Mindestens 2 Referenzen über Planungsleistungen der Technischen Ausrüstung Badewassertechnik, wobei die anrechenbaren Kosten bei den Referenzobjekten jeweils mindestens 1,5 Mio EUR betragen soll; davon sollte mindestens 1 Referenz ein öffentliches Schwimmbad (Hallen- und/oder Freibad) betreffen - Bei allen Referenzen müssen Planungsleistungen für die TGA jeweils mindestens LP 2-5 und 8 erbracht worden sein. Zudem muss das Objekt der Referenz nach dem 01.01.2016 und vor dem Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung weitgehend fertig gestellt worden sein (d.h. weitgehender Abschluss der LP 8, alternativ die Inbetriebnahme). - Die Vergabe der Bauleistung muss bei allen Referenzen nach der VOB/A oder VOB/A EU gewerkeweise erfolgt sein. Es ist möglich, ein Mehr an Eignung durch weitere Referenzen nachzuweisen. Bei

gleichqualifizierten Bewerbern entscheidet hinsichtlich der Teilnehmersauswahl das Los. Hinsichtlich aller Referenzen ist darzustellen, inwieweit die im Rahmen der Referenzobjekte erbrachten Leistungen von den zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen erbracht worden sind. Zu allen Referenzen hat der Bewerber den Namen, die Anschrift und die Kontaktdaten des Referenzgebers mitzuteilen. Für die Referenzangaben kann die vorbereitete Excel-Datei "Teilnahmeantrag" genutzt werden. Maßgeblich ist der Inhalt der Bekanntmachung. Den Teilnahmeantrag bitten wir im Excel-Format einzureichen, sonstige Unterlagen in PDF.

Kritérium: Technici nebo technické orgány pro provádění práce

Popis výběrového kritéria: Tabellarische Liste, in der die zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen namentlich und unter Angabe der jeweiligen Befähigung zur Berufsausübung, die auf Verlangen durch Vorlage von Berufszulassungsurkunden bzw. Studiennachweisen oder sonstigen vergleichbaren Belegen nachzuweisen ist, und unter Angabe der Berufserfahrung in Jahren genannt werden (§ 122 Abs. 2 Nr. 1 GWB). Mindestanforderung an die Größe des Büros und des Projektteams: Das Büro muss neben dem Projektleiter über mindestens einen qualifizierten Vertreter mit einer leistungsbezogenen akademischen Qualifikation wie folgt verfügen: Ingenieur.

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Erläuterung der technischen Büroausstattung des Bewerbers mit Nennung und detaillierter Beschreibung der mindestens verwendeten Software für den Datenaustausch und die Datensicherung.

Kritérium: Celkový roční obrat

Popis výběrového kritéria: Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB).

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: 1. Gehört der Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Teilnahmeantrag zu erklären, inwieweit er mit den weiteren Unternehmen verknüpft ist. 2. Erklärung des Bewerbers, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates vom 8. April 2022 (SanktionenVO) genannten Unternehmen oder Personen mit Russlandbezug gehört. Gehört der Bewerber einer Gruppe von Unternehmen an, hat er mit seinem Teilnahmeantrag zu erklären, dass dies auch nicht auf die verbundenen Unternehmen zutrifft.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Mindestanforderung: Der Bewerber muss über eine Berufshaftpflichtversicherung verfügen, deren Deckungssumme für Personenschäden mindestens 3 Mio. EUR und zusätzlich für sonstige Sach- und Vermögensschäden mindestens 3 Mio. EUR beträgt. Dies ist durch eine Bescheinigung über die Haftpflichtversicherung oder durch eine Erklärung der Versicherung nachzuweisen, dass die Versicherungssumme im Auftragsfall zur Verfügung stehen wird. Die geforderten Nachweise sind in Textform einzureichen.

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Erklärung über den Umsatz für Planungsleistungen, die mit den ausgeschriebenen Planungsleistungen vergleichbar sind, in den letzten 3 Geschäftsjahren (§ 122 Abs. 2 Nr. 2 GWB).

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Ist der Bewerber eine juristische Person, hat er mit seinem Teilnahmeantrag einen Handelsregistrauszug oder einen den Rechtsvorschriften seines Heimatstaates entsprechenden Nachweis vorzulegen.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Erfahrung des Bewerbers mit der Erbringung von Planungs- und Überwachungsleistungen der Technischen Ausrüstung für den Bau oder Sanierung/Umbau /Erweiterung, die die Mindestanforderungen an oben beschriebenen Referenzen erfüllen. Es ist möglich, ein Mehr an Eignung durch weitere Referenzen nachzuweisen. Bei gleichqualifizierten Bewerbern entscheidet hinsichtlich der Teilnehmersauswahl das Los.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení
Váha (procenta, přesně): 50,00

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: Berufserfahrung der zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen (Projektleitung und stellvertretende Projektleitung) in Jahren. Bei gleichqualifizierten Bewerbern entscheidet hinsichtlich der Teilnehmersauswahl das Los.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení
Váha (procenta, přesně): 25,00

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Gesammelte Berufserfahrung der zur Leistungserbringung vorgesehenen Personen anhand von oben beschriebenen Referenzen, die die dort genannten Mindestanforderungen erfüllen. Es ist möglich, ein Mehr an Eignung durch weitere Referenzen nachzuweisen. Bei gleichqualifizierten Bewerbern entscheidet hinsichtlich der Teilnehmersauswahl das Los.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení
Váha (procenta, přesně): 25,00

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Maximální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 5

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis der Leistung

Popis: Das Angebot mit dem wirtschaftlich günstigsten Preis erhält 10 Punkte. Ein Angebot mit einem doppelt so hohen Preis erhält 0 Punkte. Dazwischen wird interpoliert. In die Wertung der Angebote fließen die Zeithonorare für den Bereich der Objektplanung mit folgenden, geschätzten Zeiteinsparungen ein: - 20 Stunden Geschäftsführer/Partner/Inhaber - 40 Stunden

angestellte Architekten/Ingenieure - 30 Stunden staatlich geprüfter Techniker - 20 Stunden Technische Zeichner und sonstige Mitarbeiter mit vergleichbarer Qualifikation, die technische oder wirtschaftliche Aufgaben erfüllen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 40

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Herangehensweise an die Planungsaufgabe anhand Ideen für wirtschaftliche Umsetzung und wirtschaftliches Betreiben - HLS und Badewassertechnik

Popis: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Herangehensweise an die Planungsaufgabe anhand Ideen für wirtschaftliche Umsetzung und wirtschaftliches Betreiben - HLS und Badewassertechnik" wird folgende Bewertung vorgenommen: 0-3 Punkte: Die dargestellte Herangehensweise sowie die planerischen Ideen und Lösungsansätze sind nur eingeschränkt nachvollziehbar oder nur in geringem Maße auf die Anforderungen der HKLS- und Badewassertechnik eines Kombibades zugeschnitten. Es wird nicht oder nur ansatzweise deutlich, wie ein wirtschaftlicher, energieeffizienter und betriebssicherer Anlagenbetrieb erreicht werden soll. Die besonderen Anforderungen an Hygiene, Betriebssicherheit, Wartungsfreundlichkeit und Lebenszykluskosten werden nur unzureichend berücksichtigt. 4-6 Punkte: Die dargestellte Herangehensweise sowie die planerischen Ideen und Lösungsansätze sind nachvollziehbar und überwiegend projektbezogen. Sie lassen grundsätzlich erwarten, dass eine wirtschaftliche und betriebssichere HKLS- und Badewassertechnik realisiert werden kann. Die Anforderungen an Energieeffizienz, Wartungsfreundlichkeit, Nachhaltigkeit und Lebenszykluskosten werden überwiegend berücksichtigt; einzelne Aspekte bleiben jedoch wenig vertieft. 7-10 Punkte: Die dargestellte Herangehensweise sowie die planerischen Ideen und Lösungsansätze sind schlüssig, nachvollziehbar und überzeugend auf die Anforderungen der HKLS- und Badewassertechnik eines Kombibades abgestimmt. Sie lassen in hohem Maße erwarten, dass eine wirtschaftliche, energieeffiziente und dauerhaft betriebssichere technische Lösung erreicht wird. Die Ausführungen berücksichtigen in überzeugender Weise Nachhaltigkeit, Lebenszykluskosten, Hygieneanforderungen, Wartungsfreundlichkeit, Betriebssicherheit sowie die besonderen Anforderungen des Schwimmbadbetriebs.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Herangehensweise an die Planungsaufgabe anhand Ideen für wirtschaftliche Umsetzung und wirtschaftliches Betreiben - Elektrotechnik

Popis: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Herangehensweise an die Planungsaufgabe anhand Ideen für wirtschaftliche Umsetzung und wirtschaftliches Betreiben - Elektrotechnik " wird folgende Bewertung vorgenommen: 0-3 Punkte: Die dargestellte Herangehensweise sowie die planerischen Ideen und Lösungsansätze sind nur eingeschränkt nachvollziehbar oder nur in geringem Maße auf die elektrotechnischen Anforderungen des Projekts abgestimmt. Es wird nicht ausreichend deutlich, wie eine wirtschaftliche, energieeffiziente und betriebssichere elektrotechnische Versorgung gewährleistet werden soll. Die Einbindung der elektrotechnischen Anlagen in das Gesamtkonzept bleibt weitgehend offen. 4-6 Punkte: Die dargestellte Herangehensweise sowie die planerischen Ideen und Lösungsansätze sind nachvollziehbar und überwiegend projektbezogen. Sie lassen grundsätzlich erwarten, dass eine wirtschaftliche und betriebssichere elektrotechnische Planung umgesetzt werden kann. Die Integration der elektrotechnischen Anlagen in das Gesamtkonzept sowie Aspekte der Energieeffizienz, Wartungsfreundlichkeit und Betriebssicherheit werden überwiegend

berücksichtigt. 7-10 Punkte: Die dargestellte Herangehensweise sowie die planerischen Ideen und Lösungsansätze sind schlüssig, nachvollziehbar und überzeugend auf die elektrotechnischen Anforderungen des Kombibades abgestimmt. Sie lassen in hohem Maße erwarten, dass eine wirtschaftliche, energieeffiziente und betriebssichere elektrotechnische Lösung erreicht wird. Die Ausführungen zeigen eine überzeugende Integration der elektrotechnischen Anlagen in das Gesamtsystem der Technischen Ausrüstung und berücksichtigen in besonderem Maße Energieeffizienz, Versorgungssicherheit, Wartungsfreundlichkeit sowie die langfristige Wirtschaftlichkeit des Betriebs.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Qualitäts-, Termin- und Kostensicherung im Rahmen der Planung und während der Bauphase

Popis: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Qualitäts-, Termin- und Kostensicherung in der Planung und während der Bauphase" bezieht sich das Zuschlagskriterium auf die Planungsleistungen für HLS/Badwassertechnik und Elektro. Folgende Bewertung wird vorgenommen: 0-3 Punkte: Das Angebot enthält nur allgemeine Aussagen ohne projektspezifische Struktur. Ein systematisierter Qualitäts-, Termin- oder Kostensteuerungsprozess ist nicht erkennbar. 4-6 Punkte: Das Angebot beschreibt eine nachvollziehbare und strukturiert dargestellte Organisation der Qualitäts-, Termin- und Kostensicherung. Methodische Vorgehensweisen sind erkennbar und plausibel erläutert. 7-10 Punkte: Das Angebot stellt ein klar gegliedertes, überdurchschnittlich strukturiertes Qualitäts-, Termin- und Kostenmanagement dar. Es werden konkrete Methoden zur Kosten- Termin- und Qualitätssicherung erläutert, die über die üblichen Standards hinausgehen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Intensität der Bauüberwachung und -betreuung

Popis: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Intensität der Bauüberwachung und -betreuung" wird folgende Bewertung vorgenommen: 0-3 Punkte: Das Angebot beschreibt lediglich eine grundsätzliche, wenig strukturierte oder nur auf einzelne Stichproben ausgelegte Bauüberwachung. Konkrete Aussagen zur Präsenz, Kontrolle oder Reaktionsorganisation fehlen weitgehend. 4-6 Punkte: Das Angebot beschreibt eine regelmäßige, klar organisierte Bauüberwachung mit erkennbar angemessenem Kontrollrhythmus. Die Anwesenheit orientiert sich an den Bauabschnitten und kritischen Tätigkeiten. Die Organisation der Bauüberwachung ist nachvollziehbar beschrieben. 7-10 Punkte: Das Angebot stellt eine sehr strukturierte, auf die komplexen Anforderungen der Stadtmauer abgestimmte Bauüberwachung dar. Für kritische Bauphasen werden verstärkte Präsenzzeiten vorgesehen. Kontroll- und Dokumentationsprozesse sind detailliert dargestellt. Reaktionszeiten, Kommunikationswege und Verantwortlichkeiten sind klar definiert.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Akzeptanz des Vertrages hinsichtlich der nicht preislichen Bedingungen

Popis: Hinsichtlich des Wertungskriteriums "Akzeptanz des Vertrages hinsichtlich der nicht preislichen Bedingungen" wird folgende Bewertung vorgenommen: 0-3 Punkte: Das Angebot führt zu einer sehr ungünstigen Risikoverteilung zulasten des Auftraggebers führt, zum

Beispiel durch die Vereinbarung von haftungsbeschränkenden Vereinbarungen, der Verkürzung der Verjährungsfristen für Mängelansprüche oder eine Reduzierung der Leistungspflichten. 4-6 Punkte: Das Angebot führt zu einer ungünstigen Risikoverteilung zulasten des Auftraggebers, beispielsweise durch die Verkürzung der Verjährungsfristen für Mängelansprüche. 7 Punkte: Das Angebot enthält keine wesentlichen oder gar keine Abweichungen vom vorgeschlagenen Vertragsmuster. 8-10 Punkte: Das Angebot beinhaltet Verbesserungsvorschläge zu Gunsten des Auftraggebers, u.a. eine für den Auftraggeber günstigere Risikoverteilung vorsieht, als der vorgeschlagene Vertragsentwurf.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 5

5.1.11. **Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MQWP/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MQWP>

5.1.12. **Podmínky zadávání zakázek**

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YK7MQWP>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Der Auftraggeber behält sich vor, wenn dies aus Gründen eines ausreichenden Wettbewerbs erforderlich ist, fehlende unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachzufordern, soweit dies rechtlich zulässig ist, insbesondere im Sinne des § 56 VgV.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Auftragsausführung ist einem besonderen

Berufsstand vorbehalten: Zugelassen ist, wer berechtigt ist, die Berufsbezeichnung Ingenieur zu führen oder nach den EU-Richtlinien berechtigt ist, in der Bundesrepublik Deutschland als Ingenieur tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen entsprechenden Ingenieur benennen.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima - Vergabekammer -

Informace o lhůtách pro přezkum: Von Bewerbern/Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen. Erklärt der Auftraggeber, dass er der Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung bei folgender Stelle schriftlich einen Nachprüfungsantrag zu stellen: Vergabekammer Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima Stiftsstraße 9 55116 Mainz Deutschland E-Mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de Tel.: +49 6131 / 165240 Fax: +49 6131 / 162113.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Webeler Rechtsanwälte

Organizace přijímající žádosti o účast: Verbandsgemeinde Saarburg-Kell

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Verbandsgemeinde Saarburg-Kell

Registrační číslo: 07 2355 00 8000-001-64

Poštovní adresa: Schlossberg 6

Obec: Saarburg

PSČ: 54439

Nižší územní jednotka země (NUTS): Trier-Saarburg (DEB25)

Země: Německo

Kontaktní místo: Monika Heimes

E-mail: badbau@saarburg-kell.de

Telefon: +49 6581 81-169

Internetová adresa: <https://www.saarburg-kell.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Webeler Rechtsanwälte

Registrační číslo: DE203132968

Poštovní adresa: Löhrstraße 99

Obec: Koblenz

PSČ: 56068

Nižší územní jednotka země (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)

Země: Německo

E-mail: t.frank@webeler-rechtsanwaelte.de

Telefon: +49 261988662-0

Fax: +49 261988662-20

Internetová adresa: <http://www.webeler-rechtsanwaelte.de>

Úlohy této organizace:

Poskytovatel služeb v oblasti zadávání zakázek

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima - Vergabekammer -

Registrační číslo: 07-0001801100000-05
Poštovní adresa: Stiftsstraße 9
Obec: Mainz
PSČ: 55116
Nižší územní jednotka země (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Země: Německo
E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlv.rlp.de
Telefon: +49 613116-2234
Fax: +49 613116-2113
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0004

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 24a9d8f2-1d9c-441c-83a0-082d525ef176 - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 13/08/2026 15:01:22 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina
Číslo zveřejnění oznámení: 566657-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 157/2026
Datum zveřejnění: 17/08/2026